

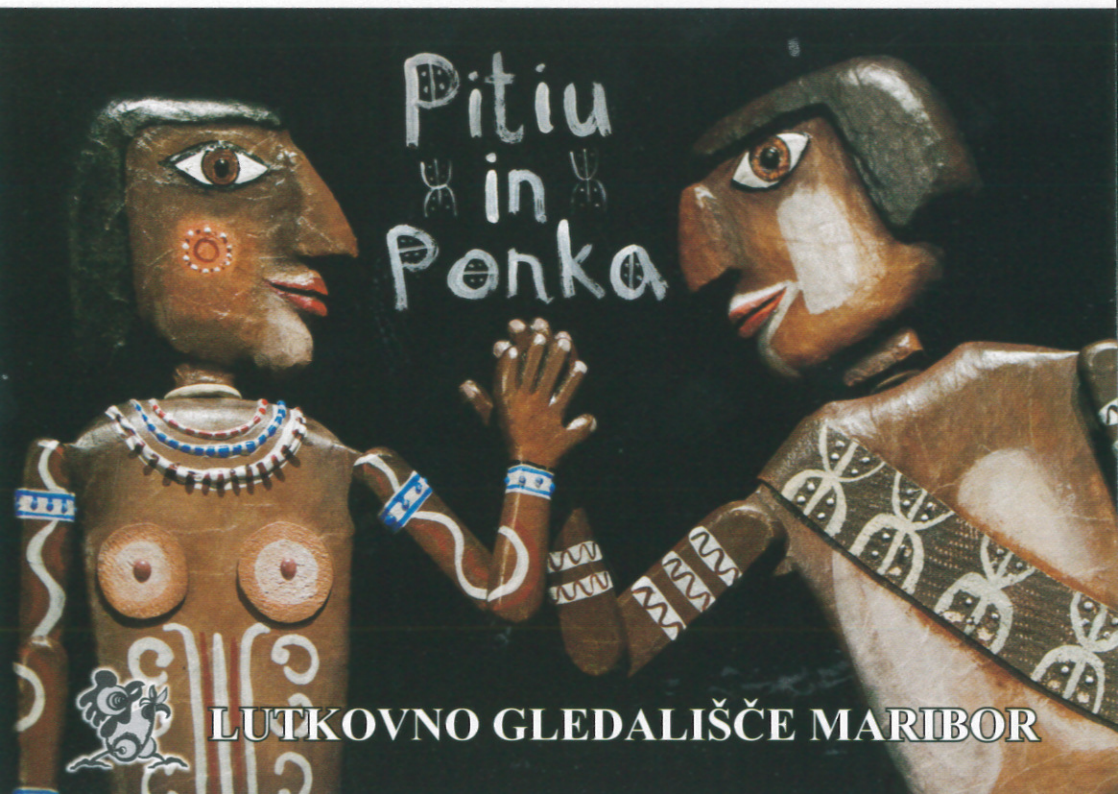
LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR
Rotovski trg 2 * 2000 Maribor * Slovenija
telefon 02 228 19 70 * telefaks 02 228 19 78
info@lg-mb.si * www.lg-mb.si
Lutkovno gledališče Maribor
Gledališki list PITU IN PONKA
za LGM Breda Vari * uredila Katarina Klančnik Kocutar
lektorirala Metka Damjan
fotoliti Grafična Forma Hutter * tisk Tiskarna Hutter
naklada 1500 izvodov * Maribor 2009

Program Lutkovnega gledališča Maribor omogoča
Ministrstvo za kulturo RS.

Bančna skupina Nove Kreditne banke Maribor d.d.
POŠTNA BANKA SLOVENIJE, d.d.

PBS.

Generálni pokrovitelj Lutkovnega gledališča Maribor je



LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR

István Vörös
PITIU IN PONKA
Južnoameriška pravljica

Igrajo
Maksimiljan Dajčman
Lena Kline
Aja Kobe
Danilo Trstenjak
Glas pragozda **Metka Jurc**

Prevod **Gabriella Gaál**
Režija **Lászlo Rumi**
Likovna podoba in poslikava lutk **Sabina Šinko**
Avtorica glasbe in živa glasbena spremljava **Tina Savič**
Lektoriranje **Metka Damjan**
Simultano prevajanje **Mihajlo Kasaš**

Postavitvev luči in luč **Enver Ibrahimagić**
Ton **Mitja Pastirk**

Izdelava lutk in poslikava scene **Mateja Arhar**
Izdelava scene **Enver Ibrahimagić**
Lutkovna tehnologija **Mirko Černic** in **Mateja Arhar**
Šivanje kostumov **Marija Lukač**

Premiera 17. septembra 2009

Skrivnostni in čarobni svet južnoameriških Indijancev se kot živopisna slika seli na mariborski lutkovni oder. Nenavadne živali, živahni ritmi tolkal in močne podobe govorijo o nam neznanem svetu, ki pa je čudežno vabljiv. Pituu in Ponka – fant in dekle – se iščeta preko številnih ovir in zaprek, na poti jima stoji mogočni čarovnik, srečamo skrivnostnega lisjaka v deželah, kjer čas teče drugače in so prostori magično lepi. Prepustite se zgodbi, podobam in glasbi, vstopite v samosvoj svet ...

István Vörös rojen 1964 v Budimpešti, madžarski pesnik in bohemist, predstojnik katedre za češki jezik in književnost na Katoliški univerzi Pétra Pázmánya. Bil je sourednik antologije sodobne češke poezije (Ahil in želva, 1996). Za prevod Holanove poezije je Vörös na Madžarskem prejel prevajalsko nagrado. Izdal je več pesniških zbirk.

Lászlo Rumi je začel svojo gledališko pot pri petindvajsetih letih kot igralec in glasbenik, nadaljeval pa predvsem z režijami v madžarskih, slovenskih, romunskih in srbskih lutkovnih gledališčih. Je prejemnik Blattnerjeve nagrade (državna madžarska nagrada) za svoj režijski opus. V mariborskem lutkovnem gledališču je leta 2004 zrežiral predstavo *Rojstni dan*.

Sabina Šinko je pogosto avtorica likovnih zasnov in mentorica lutkovnih delavnic v našem lutkovnem gledališču. Tako podpisuje kot likovnica med drugim uspešnici *Rojstni dan* in *Jajce*. Kot ustvarjalka lutk deluje v slovenskem in madžarskem kulturnem prostoru. Od leta 2001 je predavateljica lutkovne gledališke vzgoje na Pedagoški fakulteti v Mariboru.

Tina Savič se je glasbeno začela kaliti v Pihalnem orkestru KUD Pošta. Najprej je igrala baterijo v jazz zasedbi, potem je odkrila afriška tolkala, zlasti djembe. Učila se je pri mojstrih Ninu Mureškiču, Seydou Daou in pri Daoudaju Dairabateju (Burkina Faso). Glasbeno je sodelovala pri lutkovnih predstavah *Mokre sanje*, *Slišal sem boben tolči*. Trenutno dela s skupino Djembabe in posameznimi glasbeniki, v Plesni izbi Maribor poučuje bobne in korepetitorsko spremlja afriški ples.